

GAZETA TRANSILVANEI
Tipografie:
BRASOVU, piata mare nr. 30
scrise în franceză nu se pre-
mesește. Manuscrise nu se re-
tîrnă!
Biroul de abonamente
Brașov, piata mare nr. 30
Inserții mai primăsuți în Viena
Budapest, Moos Hausensteiner & Volpert
"M. Maas", Ferenc Schalak, Alois
Ewald, M. Dukes, A. Oppelt, J. Dom-
nich, în Budapesta: A. V. Gold-
berger Anton Meiss Elektrum Bernat:
în Frankfurt: G. L. Danube, în Han-
burg: L. Steiner.
Prețul inserțiunilor: o serie
garmonică pe o coloană 6 cr.
și 80 cr. sumbra pantră și pu-
bilică. Publicările mai dese
sau tarză și inviolată.
Locul pe pagina III-a o
sare 10 cr. v. a. său 80 bani.

GAZETA TRANSILVANEI

ANULU IV.

Nr. 10.

Brașov, Mercuri, 15 (27) Ianuarie

1892.

Alegerile dietale și Români.

Brașov, 14 Ianuarie 1892.

Să veghiăm, ca pretutindeni alegătorii români din Transilvania și Ungaria să observeze pasivitatea absolută la alegerile dietale.

Acăsta este pentru moment marea problemă, pe care o căreia mulțumitor resolvare se întemeiază întregul succesul moral al hoțăririlor conferenței naționale.

Și cu atât mai multă afilări de lipsă aduce aminte alegătorilor noștri datoria națională, care-i obligă a procede cu totii solidar în toate părțile, cu câtă peste două zile se începă alegerile dietale și cu câtă timpul de pregătire a fost săptămână scurtă.

Ar fi fost să se lipsă ca comitetul central, care a avisat că va publica un apel, să se fi și grăbit de a face acăsta imediat până ce mai era timp ca apelul să se pote răspândă în toate părțile înainte de alegeri. Cu puține cuvinte s-ar fi putut dica multă și s-ar fi putut explica lumii române importanța cea mare a unei procederii strâns solidare față cu alegerile dietale.

Acuma însă după ce alegerile dietale se începă deja poimane, rămâne ca fiacare Română de bună simț și cu pricipere pentru marele interesul ale causei noastre, să fiă pătrunsă de datoria morală, ce-o are de a informa neamănat pe poporul despre hotărîrea luată de conferența națională și de a-lu sfatui să dovedescă prin respectarea ei, că este consciu de nedreptatea, ce i se face din partea celor dela putere și vrea să combată relele și să contribue la îndreptarea lor, luptându-umărul la umărul cu toți frații de aceeași sorte pentru redobândirea drepturilor sale naționale.

Comitetele electorale române de

prin comitate să aibă în vedere, că în împrejurări estraordinare se așteptă ca ele să vegheze cu îndoială atențione pentru ca poporul să nu fiă sedus, să nu fiă împins în tabera dușmană, ci se rețină credinciosu causei române.

Și pentru ca să facă acăsta n'au lipsă nici de avisuri, nici de apeluri. Horairea conferinței fiindu-le cunoscută deja prin împărtășirile delegaților reîntors acasă și prin împărtășirile diarelor, fruntașii poporului nostru, la rândul lor, n'au să consulte decât numai conștiința lor de datoria națională și apoi să și-o împlină deplin și neîntârziat.

Este dureros, că realitatea nu a corespunsă așteptărilor noastre și că la alegerile trecute s'au călcat în multe părți concluzile conferențelor naționale.

S'a scrisă și acumă în ajunul conferenței noastre, și încă de nisice foi, cari nu ni suntă dușmane, că politica de pasivitate decretată n'a fostă păzită în cele mai multe locuri cum se cade, că forte multă alegători români au mersu la urnă și că pasivitatea numai în aceea s'a pronunțat, că Români n'au pusă candidații naționali.

Scimă noi prea bine cum mergă alegătorii noștri la urnă, scimă că suntă însoțiti de gendarmi, că-i mână cu forță unde nu îsbutescu cu mijloacele de terorisare și corupțiune.

Dér tocmai pentru aceea trebuie să veghiăm cu îndoială atențione, ca poporul să fiă bine stătuit, trebue înainte de toate să-și facă fiă-care dintre noi datoria de Română pe deplin și fără de nici o șovăire, avându înaintea ochilor numai și numai cauza cea mare națională.

CRONICA POLITICĂ.

— 14 (26) Ianuarie.

Diarul polon din Cracovia „Kurjer Polski“ aduce la locul primă enunțarea electorală a Slovacilor din Ungaria și se folosește de ocazie să arate martiriul național al fililor din Tatra. Numita foile scrie: „Suferințele ce trebuie să indure Slovaci din Ungaria, suntă destul de cunoscute. Enunțarea electorală a acestora este un tipet de durere înăbușită prin diferite considerații, ală unui popor, ce găsește sub o grea asuprie, ală unui popor, căruia i s'a răpită totă drepturile. Că șă pentru monarhia austro-ungară va fi mai avantajosă, să provoce nemulțumire între trei milioane de suflete, trebuie trasă la îndoielă. De-orece însă Ungurii să amestecă de multe ori în afacerile Cislăaniei, ne stă și nouă în dreptă, să ridicăm un protest puternic în contra administrației Maghiarilor în Slovacia.“ *

Privitor la afacerea matriculelor făcie clericală „M. A.“ scrie următoare: Fiindcă este aplecare din ambe părțile să se resolva cestiunea atâtă de agitată, Papa a indigitat primatului totă fazele tractărilor de până acumă, greutățile dogmatice și momentele mai însemnante, cari constituiesc obiectul transacțiunilor eventuale. In urma acăsta contele Albinu Csáky a tractatul alătăierii timpuri mai îndelungat cu primatul, și rezolvarea pacifică e cu atâtă mai de sperată, cu câtă împoternicirea dată de Papa, dă și posibilitatea, ca primatul să potă tracta liber și să potă accepta însuși un modus vivendi.

Intre Sârbia și Bulgaria pară a deveni erări forte încordate relațiunile. Diarul bulgar „Sloboda“ publică un articol fără vehementă în contra Sârbiei. Făcie bulgară acușă pe guvernul sărbescu, că protegează intenționat pe refugiații și espulsații bulgari, cu toate că aceștia o spun publice, că singurul

mijloc prin care s'ar putea schimba actuala formă de guvernare în Bulgaria, este numai moarte principelui Ferdinand și a ministrului său Stambulov. Sârbia este dușmană Bulgariei, dice „Sloboda“, care profită de toate turburările din Bulgaria și sprijinesc toate atentatele misleșor îndreptate în contra acesteia.

Întempiști.

Presidiul conferenței naționale române a mai primit următoarele întempiști:

Brăila.

Societatea „Carpații“ din Brăila trimite Românilor adunați în conferință la Sibiu o caldă și frâțescă urare de îsbândă. Opera de desvoltare pacifică a puterilor Românișmului va găsi în noi un sprinț nestrămutat pentru dreptatea și triumful naționalității române. Dumnezeu va fi întotdeauna cu voi.

Președinte: G. Eremia.
Secretar: G. A. Vesaloni.

*

Paris, 19 Ian. 1892.

Secțiunea Parisă a Ligii pentru unitatea culturală a Românilor, fericită de către oră vede la frații de pestemunți scene de vitalitate, salută conferința de adă din Sibiu și-i urăză o muncă rodnică, pentru ca în scurtă tempă dintr-o adunare defensivă de asupri să devină parlamentul, în care Români de pestemunți să-si decidă singuri sorte.

Comitetul secțiunii Parisă.

*

Uniunea antisemită germană.

Berlin, 17 Ianuarie 1892.

Onorabilului presidiu al conferenței naționale române.

in Sibiu.

Preaonorați Domni!

In numele „uniunii antisemite germane“ am onore a Vă exprima cea mai deplină simpatie a membrilor noștri la lupta D-Vostră eroică pentru emanciparea națională a Românilor din Ungaria și Transilvania. Din mai multe diare ale

FOILETONUL „GAZ. TRANS.“

Orologiul de părete.

O amintire de carnevalul de Georges Courteline.

„Să nu cunoște pe Lamerlette“ esclama bătrânuș meu camaradă, pictorul Theodore Mandruț într-un ton, ca și când ar fi voit să dică: „Elu intră, că șă am audiu vorbindu-se despre Napoleon, său despre Christoph Columb“. Trebuie să scii nefericitul tânăr, că noi amândoi, adecații săi și el, am trăit împreună trei ani de dile. Atunci eram amândoi în vîrstă de 20 de ani; își poți deci închipui, că lucrul acesta nu e de ieri, deși suntem firmă aplecată și crede că atât de aproape și totușt atât de departe este acestă trecută. Ce frumos era acestă tânără Lamerlette, unu copil atât de bună și totdeauna vesel.... Locuim în Rue Veron într-un micu atelier pentru care plăteamu 300 de franci, și care de dimineață până seara, răsună de tonurile cântecelor noastre și în care lucrăm după același model, și ne încălcăm la aceleași leme. Căci în timpul acela eramu fără sérac, de multe ori fără nici o para în pungă și chiar de multe-ori fără pâne.

— Fără pâne?, întrebai eu cu unu ore care scepticism.

— Da, iubite, dîse Mandruț și adecații trebue să o iai ad litteram, să încătu Lamerlette adese-ori trebua să mărgă să cumpere provisiori dela unu băcanu din Rue Burg, care era protectorul său și pe care avea de gând să-lu convertescă la părurile sale politice. Prin acăsta adese-ori se născea între ei disidență, cari erau atât de furtunosi, înătără prin acestea se alarmă jumătate strada. Tactică lui Lamerlette era fără simplu; elu își apăra părurile sale în modul celu mai violent, răcnea ca unu măgaru când plouă și în iritarea sa da cu pumnul în sacii cu linte, cu fasole și cu mazăre uscată, cari zăceaui icolea în prăvălia desfăcută.

Când își umplea buzunarele cu aceste vegetale gustuoase, pe cari le lua pe neobservate din saci în focul discusiuniei, încheia discuția cu o frasă mare și alergă apoi de aci, lăsându în modu triumfatoru pe băcanul săndu pe prag și habar n'avea, deocamdată înătără în consință, că l'a bătut cu argumente, se uita după elu cu batjocură.

Noi ne găteamu unu prânză splen-

didu din victualele aduse și mâncamă rîndendu. Da, era unu tînără minunat, acestu Lamerlette, care de multe-ori mă făcea să ridă. Elu era contrastul mintei sănătoase, absurditatea personificată.

De căteori vedeam, că întrebuințea cele două centime, cari erau întrăga noastră avere, să cumpere pentru o amică unu acu de pără, său portretul împăratului Brasiliei! Aceasta o afia elu de lucru fără firesc și o declara acăsta cu atâtă sinceritate, încătu nu aveam puterea, ca să-lu mustru. În astfel de dile suferam fomea cea mai grăboinică, căci băcanul din Rue Burg nu avea totdeauna dispoziția de a politisa și pe lângă aceea și înhidea prăvălia Dumineca. Da, ce importă acăsta? Aceasta era în vîrstă cea mai înaintată, în care pote cineva trăi, aproape fără ca să mănânce, să bea și să dormă, tinerețea de aură!

Elu se întrerupse. Cu capătul penelului său zugrăvi unu reflexu de lumină în ochii săi și lăsându Ieronim, pe care tocmai îl Zugrăvea. Si pe când îl Zugrăvea și începându delă anticătăile de aură și de argintă, și până la ferul de călcată. Elu se uită prin atelieru, esamină, fără să dică nici o vorbă,

ciucuri de aură și formau unu ensemblu elegant cu covorele de coloare cicioză.

— Ti-am istorisit vreodată istoria despre orologiu de părete, întrebă elu fără de veste. Carnevalul actual mi-o revocă în memorie.

— Pe legea mea, nu, răspunsei eu.

— Așadar, ascultă-mă; istoria a cărei merită, ca să îți o povestescu. Ea s'a întemplat întruna din acele periode înfricoșate a miseriei complete, cari ocupau în făcări lună unu spațiu atât de mare. Ni-ar fi putut pune pe amândoi, pe mine și pe Lamerlette, în pressa dracului și n'ar fi putut scote din noi nicio para chișinău. Prânzul nostru constă din patru cartofi și începură a ne întreba, că șă avem altceva de cină, decât cojile lor, cand primiră visita moșului Zackmayer.

Acestu Zackmayer era unu bătrânu vîndătoru de vechituri din Montmartre, care vindea și cumpăra toate lucrurile de pe pămînt, începându delă anticătăile de aură și de argintă, și până la ferul de călcată. Elu se uită prin atelieru, esamină, fără să dică nici o vorbă,

nóstre, din memorandul conferenței naționale dela 1881 și din memoria lui unui universitar a României avem cunoștință de regretabila situație în care se află națiunea D-Vostră de decenii. Ca „Uniune antisemitică germană” noi stăm aici în luptă pentru conservarea curată a vieții noastre poporale germane, pentru a proteja obiceiurile parintilor noștri și munca fratilor noștri contra influenței descompunătoare a unui popor asiatic, a Ovreismului, care fugă de muncă și ne strică obiceiurile, care astăzi, durere, a făcut tributare totă cercuirele scumpe noastre patrii. De aceea suntem în poziție de a judeca, în ce luptă grea stață D-Vostră, cu atât mai vîrstosă, că sbuciumarea D-Vostră contra unui cuceritor invadător din Asia ține deja mai bine de un mileniu, pe când dominația Semîilor la noi datează numai de câteva decenii. Totuși există o comunitate spirituală în luptă noastră. Este vorba de protejarea și conservarea popoarelor europene, cari muncescu în modul pacnicu, cari și-au căstigat titlul de proprietate asupra pămîntului patriei lor, nu prin invaziuni hotescu, nu prin săretiții tiritorii, ci prin munca cinstită și stăruitore. Si tocmai Români din țara Carpaților, cari au totuși chiamați să apere acestuia bastionul natural în decursul unui mileniu contra popoarelor năvălitore ale Asiei, și au împlinită cu perseveranță admirabilă această înaltă misiune culturală și etnică, au celu mai deplină dreptă, ca posesiunea patriei lor să le rămână neștirbită. Căci ar trebui să desperări de istoria lumii, decă secolul nostru de astăzi lumină și pretinsă atât de umanu, ar avea misiunea de a expatria unu popor, care de secoli s'a distinsu înțindu în unanimitate la învățările creștinismului, prin credință cătră monarchu, prin dilișție, perseveranță și prin nobilă ne-pretențiositate.

Ca bărbati germani cu vederi clare, cari aspirăm pentru poporul nostru dezvoltarea liberă spirituală, economică și de statu, dorim același dreptă și pentru celealte popore productive ale Europei. Înainte de tôte insă dorim, ca cununa de naționalitate mai mică, care încunjură poporul nostru din Est și Sudost, să-și capete deplina libertate de dezvoltare națională. Impăratul germanu nu va emula și nu-i este permis să emuleze cu alte mari puteri în a asupri popore mai mici; din contră își va garanta mai bine propria sa siguranță când să sprințul său popoarelor mai mici învecinate, pentru-o acele să se desvoleze ca corpuri etnice de sine stătătoare, capabile de viață. Aceasta este, după vederile noastre, și înaltă misiune a triplei alianțe, care v'a înălță și pe

voi, Români din țara Carpaților, de nația noastră. Această alianță nu poate avea scopul de a da unei singurătate națională dreptul de a asupri pe altele, asemenea apărătorilor alianței. De aceea Vă rugăm să primiți din partea noastră asigurarea, că în imperiul germanu ne vom ridica vocea, ca bărbății noștri de statu să nu refuze sprințul moral naționalii, aliate cu noi prin tratate scrise a Românilor din țara Carpaților în lupta loră legitimă pentru egala îndreptățire națională.

In inteleșul acesta Vă trimitem salutarea noastră germană.

SCIRILE DILEI.

— 14 (26) Ianuarie.

Alegările. După raporturile sosite la ministeriul de interne, alegările se vor face astfel: la 28 Ianuarie în 345 cercuri la 29 Ianuarie în 30; la 30 Ianuarie 12; la 31 în 2; la 1 Februarie în 13; la 2 Februarie în 6; la 4 Februarie în 4 și la 6 Februarie în unu cercu electoral. Cu totul se vor face în timpul de 10 zile, adecă dela 28 Ianuarie până la 6 Februarie, 413 alegători. — Oare capete sparte că vor fi?

Din Roșia-Montană ne trimită d-lă învățătorul George Giurgiu o corespondență, în care arată, că învinuire, ce s'a adusă în colonele diarului nostru învățătorilor din acele părți, din cauza că nu cultivă pomăritul, nu sunt a se atribui și la persona d-sale, deoarece d-sa numai din 1 Octombrie anulă trecută funcționeză, ca învățătorul acolo. Pentru a-și putea împlini datorința cu privire la cultivarea pomăritului în lipsa unei grădini anumite de pomărit, d-lă parochu localu i-a pusă la disposiția o grădină de-a d-sale bine îngrădită, precum și toate cele de lipsă pentru cultivarea pomăritului. De asemenea i-a pusă la disposiția d-lă parochu o stupină de-a d-sale forte bine aranjată, cu mai mulți stupi și coșnițe de diferite sisteme nouă, împreună cu toate cele de lipsă pentru stu-părit, numai pentru ca pe elevii școlari și pe poporul să-l pot instrua și în stupărit. In urma acestei, d-lă învățătorul Giurgiu declară, că cu începutul primăverii se va și apuca de lucru și speră dela Dumnezeu, că în astă primăvară nimenea nu va avea cuvenită de-a se plângă în contra d-sale. Dorim succese.

Reuniunea antisemîilor din Germania a publicat un manifest, în care se face apel la toți omenei binevoitori, ca să contribue cu fapta, cu vorba și în scrisu pentru usurarea sărsei Germanilor din Ungaria. În acestu apel se

amintesc, că și nouă milioane de Români și Slovaci sunt asupriți de o minoritate de 6 milioane de Maghiari și Jidani, „nisce popore neproductive de origine asiatică și de caracter nomadă, care reprezintă pe „domnii țerei“.

Egala îndreptățire a Jidovilor. Cele două comunități israelite din locu, au înținut zilele trecute o conferință în care s'a decis cu unanimitate, că se alătură ou placere la mișcarea portată în capitală pentru egala îndreptățire confesională a Jidovilor din Ungaria. Ei vor ruga pe deputații, ce se voră alege în comitatul Brașovului, ca să le sprințescă, pe cătu se poate, cauza în dieta ungură.

Espoziția cooperativă. Cetimă în „Curierei Comerciale“: De persoane demne de încredere ni se asigură, că d-lă D. Butulescu e pe cale de a organiza o expoziție în Brăila, său în Capitală (București), expoziție cooperativă, care să fie ante-mergătoare celei din America. Idea e cătă se poate de sublimă și nu putem, decă să felicităm pe d-lă Butulescu, dorindu-i deplină îsbândă.

Stațiune telefonică de statu în Brașov. Ministerul unguresc de comunicații are intenția de a înființa o stațiune telefonică în Brașov, de către se vor obliga cel puțin 20 de abonați de a folosi telefonul în doi ani de zile. Prețul de abonament pentru folosirea telefonului într-o întindere de 2 kilometeri, pe lună va fi de 6 fl. Autoritățile și instituțiile publice se vor bucura de o scădere de 50%. Doritorii de a se împărtăși la stațiunea telefonică sunt rugați să se întruni în 29 Ianuarie n. c. în casa sfatului, pentru a discuta acăsta cestiu.

Arderea unui castel princișor. Se telegăzdușă din Bruxelles, că zilele trecute a arsă aripa drăptă a renumitului castel princișor „Arenberg“. Focul a izbucnit în despărțimentul principesei în așa numitul pavilion Egmont, în care și-a petrecut zilele din urmă nefericitul conte Egmont. Focul s-a iscat din neatenția principesei, care a umblat chibrite lângă ferestră ale cărei perdele s'a aprinsă. Prințesa abia a avut timp, ca de jumătate imbrăcată, să-și tredească bărbatul, care și-a alarmat apoi personalul castelului. Când au venit pompierii focul deja intrase în pavilionul vecinu, numit Ludovic XIV. În pavilion se aștează renumitele saloane de primire. Focul a pustiat în salele cele mai renomate ardându-jumătate din pavilion. Prințul Croy și nevastă sa s'a refugiat la contele Launy. Focul a fost stinsă abia la 2 ore din noapte.

Papa bolnavu. Papa Leo XIII s'a bolnavită de câteva timpuri de influență. Ba într-unu timpuri qărele vestiseră, că Papa ar fi în agonie. Se scrie acum din Roma, că Papa se simte atât de bine încât să a scutat din patu.

Cutremur de pămîntu. Se telegăzdușă din Roma, că la 22 Ianuarie n. pe la 12 ore noaptea s'a simțit un mare cutremur de pămîntu în partea orașului numit Civita-Levigna. S'a dărămată unu turnu și sub ruinele lui a îngropat doi omeni, cari numai cu greu au fost mânăuți. Multe case s'a dărămată în parte.

Cununia. D-lă Elisei A. Gaboru, învățătoru în Săcele, și d-ra Eleonora I. Popoviciu se vor cununa Dumineacă, în 19 (31) Ianuarie c. în biserică română gr. or. din Bodu. — Dorim fericire tinerei părechi!

Inainte de alegări.

De lângă Băița. (Zarandu) 9 Ianuarie v. 1892.

Tinutul Băiței până acumă a fost recunoscută ca unu ținută, în care co-

rupțiunea și neînțelegerea între Români nu aveau loc și aceștia lucrau în cea mai mare solidaritate în orice cauză națională.

In anul acesta însă, deodată cu pregătirile pentru alegările dietale, a intrat și în tinutul Băiței corupțiunea și, durere, mulți dintre fruntași români s-au lăsată a fi corupți, parte prin bană, parte — și aceștia sunt cei mai mulți — prin beutură, de către candidații maghiari. Ce fac candidații maghiari, ca să fie siguri de reușită? Ești ce:

Joi, în 9 Ianuarie v. c. toți primari din tinutul Băiței (toți români) au fost provocăți prin telegramă de către solgăbirul maghiar Oliver Krasnay, ca pe după ameață acelui să se afle cu toți alegătorii români în Băița, că vine densul cu unu candidat (se înțelege maghiar), ca acesta să-și desfășure programul său.

Se înțelege, primarii au ascultat de mai multe lor, și pe acea că au fost în Băița, așteptându sosirea Mesiei. Dintr-a legătorii români, ce e dreptă, nu au luat mulți parte; nicăi nu putură să ia parte în număr mare, deoarece erau mulți la Bradu la conferința națională, care tocmai pe acea că era convocată, și așteptau rezultatele conferinței naționale din Sibiu. Dér s'a presentat, durere, și unii dintre preoți, învățători și inteligență români, dintre cari înregistreză: Ilie Cosma, preotu în Crăciunescu; George Drăganu, preotu în Cainel; Petru Perianu, preotu în Trestia; Toviu Perianu, preotu în Săliște; Lazaru Mihăilă, învățător în Băița etc.

Cu ceva însă înainte de sosirea celor așteptați a venită în Băița încă unu candidat maghiar, Körmenti, fost medicu cercualu în Bradu, care și elu și-a desfășurat programul său, dicând că „voiu înțe cu Rumanii, și voi aduce bine în teră.“ După aceea a plătită beutură.

Nu multă după aceea, cam pe la 2 ore p. m., sosiră și cei așteptați, adeca solgăbirul Oliver Krasnay și candidatul maghiar Jozsika. Aceștia și-a desfășurat programul în limba maghiară, deși nu era de față nicăi unu alegător maghiar, căci nu scia mai nimic românesce. Românesce numai atâtă a disu: „Io venită să vezi la voi și voi să vezi la meu; sănătatea bună“.

Si acesta că și celu dintâi a plătită beutură și încă de 109 fl. La beutură au luat parte aproape într-o inteligență din Băița, dimpreună cu preoții: George Drăganu și Ilie Cosma și învățătorul Lazaru Mihăilă.

Preotul George Drăganu, care e omu absolut de gimnasiu, de teologie, preotu înținăru, dela care așteptam multă și în care până acumă am avut cea mai mare încredere în orice afacere națională, atâtă a beată, încă și în ciua următoare era beată, aşa că nu se putea scula din patu.

In decursul „aldămasului“, candidatul maghiar Jozsika a pactat cu primarul Băiței, Lazaru Perianu, ca să-i ducă alegători români. Aceștia a și primi banii unguresc spre a corupe alegătorii. Cătu va fi căpătată densul, nu sciu, dărămată sciu, că în 10 Ianuarie fi căre primar român a primit dela densul căte 10 fl., ca să dea arvnă pentru alegători, până-i voră sosi banii, în 16 Ianuarie v. Li-a spus adeca, că primarii vor căpăta căte 10 fl., er alegători căte 3 fl., decă voră vota pentru elu.

Acestea le aducă la cunoștință publicului, deoarece mulți își pună increderea în susu numitul primar, și ca cetitorii să scie, ce se întâmplă la noi.

Unu alegător.

* Năședud, 19 Ianuarie 1892.

La 17 Ianuarie n. c. Năședudii s-au chefuită strajnicu. A venită aici deputatul Jellinek și în otelul Grivița a trasu cu „tratii“ săi Ciocanu, Jarda, Ple-

studii și schițe numărătoare care atârnau la părte și disă în fine:

— Tote acestea nu facă nicăi cătu unu cuiu; acestea suntă seci, neinteresante și gretioase. Dér acăstea nu impărtă; eu sunt unu omu cinstită și nu voescu, că se fi urcată treptele înzadară. Ce cereți pentru aceste lăpădături?

— O mișă două-sute de franci, disă Lamerlette.

Zackmayer răspunse în tonul celu mai linistit din lume:

— O mișă două-sute de franci? Trebuie să mai lăsați ceva. O sută, decă voi.

Noi primimă înălță propunerea. Zackmayer puse pe măsă patru monede de auru, Lamerlette le mută dintr-o mână într-alta și apoi le băgă în vastul său buzunară, în care aceste căduri una după alta ou unu sgomotu sunătoru. Apoi disă seriosu:

— Acestea suntă banii, cari ne cad din ceriu, acestea trebuie să-i folosim bine. Mâne e unu mare balu mascotă la operă; noi ne vom petrece acolo; a treptă multă vreme de când nu mi-am petrecută.

La cuvențul „balu mascotă“ moșul Zackmayer devine mai atentu.

— Acăsta în adevără e o ideiă esențială, disă elu, și trebuie să mărturisescu, că aveți norocu. Am adeca o partă de costume de mască forte elegante și frumosu. Vă voi trimite două pe unu preț bagatelu; adeca să-mi faceți unu serviciu.

Afacerea se făcă, Zackmayer și încărcă pe umeri tablourile noastre și noi îl urmarăm până la prăvălia lui unde ne-amălescă două costume de muschetari, său de maimuțe — nu sciu bine ce felu erau — nisce costumuri purtate și tocute, cari pote nu erau vrednice mai multă ca 30 centime, der pe cari ni le vîndu cu 20 de franci. Elu se jură, că ne aduce o mare jertfă, și că noi suntem omeni fără inimă, decă nu-i vom plăti o sticla de vinu.

I plătirău bătrânelui mișelui sticla de vinu într-o cărciumă, și eramă forte de incântări de afacerea noastră, și de plăcere, pe care ni-o va procură balul mascotă.

(Va urma).

tos și alți credincioși ai lui — între cari nici primarul Prodanu nu a rămasu îndrăguți — unu banchet numai ca el. Ungurii lăudau pe Români din acestu ținut, ér falnică pleiadă a lui Ciocanu asculta și ciulia urechile de bucurie. Musica cântă, beutura ourgea vale, mânăcăr și țigarete gratis cătă și lă pielea: mai pe scurtă, slugarnicii noștri puteau să se crede pentru momentu ajuns la înălțimea chișmării lor.

Jellinek se căsnii și cete și o vorbire compusă în limba română, arătându, cătă de multă a ostentu elu pentru *fericirea* acestui ținut.

După încheierea acestui pactu de „frățietate“ între Jellinek și cetea lui Ciocan, în diminea următoare Jellinek a luată calea spre Rodna, ér frații săi de cruce din Năsăudu au rămasu cu sufletul „liniștit“, că au mai contribuită unu picură la servilismul rușinosu al Năsăudenilor de astăzi.

Coresp.

Banchetul guvernamentalilor în Clușiu.

Sambăta séra, partida așa-disă „liberală“ din Clușiu a dată unu banchet în onoreea ministrului unguresc de agricultură, conte Andrei Bethlen, care se abătuse în acea di pe la Clușiu.

După cum raporteză foile din Clușiu, la acestu banchetă au luată parte vre-o 200 de persoane, printre cari, colea mai spre ușă, se putea zări și figura lui Moldovan Gergely.

Primul toastu l'a ridicată președintele de partidu Csiky Viktor, apoi a tostată ministrul Bethlen, arătându, că de geaba se laudă partida lui Apponyi, că numai ea este chișmată a desvolta patria în direcția națională, deoarece tocmai în astă direcția lucrăză și guvernulă de acum.

Mai interesantă a fostă toastulă ridicată de Dr. Kiss Mór în sănătatea ministrului Bethlen, căruia după ce-i atribu o celu mai mare merită la „schimbarea politicei guvernului față cu naționalitatele“, qise între altele:

„Guvernul actual este, care a făcut primul pasu cu succes în direcția, de-a se apropia unele de altele, elemente, cari constituie națiunea maghiară unitară; și decă unii s'au obișnuită atâtă demultă a făuri astăzi o armă și din acăstă imprejurare, acăsta dovedesc numai necunoscoața faptelor, dăr̄ cei ce nu judecă starea lucrurilor numai după închișuire, stau neclintiți în credință, că actualul guvernă a începută să vindece o rană, care decă sub îngrijirea lui va dispără — și dispărută va fi — pe elu îlău va face în primul locu vrednicu de-a conduce națiunea în mileniul al doilea alu vieței sale de statu.“

Va să dică nu-i glumă. Guvernul Szapary e unu guvern „conciliant“ față cu naționalitățile, căci le prigonesce numai cătă pote și mai multu nu. Ce drăguț de guvern!

Alegeri libere?

Cătă de „libere“ au să fiă alegerile la noi, și mai alesu în Ardealu, se pote vedé și din ordinul de di, dată de comandantul corpului XII de armată, care s'a ceteită în 24 n. c. tuturor trupelor, că adecă: „dela 26 Ianuarie n. până la 6 Februarie tōte trupele de pe teritoriul corpului, carele cuprinde în sine Ardealul întregu, să stea gata aza, ca în totu momentul, la vre-o cerere telegrafică, să pōtă numai decătă pleca la locul destinat“.

Dela Alba-Iulia s'au și trimisă dea două companii, din regimentul românescu 64, la Turda. Pe mâne ori multă poimâne se așteptă plecarea altoră două companii din același regimentu, din garnisona Orăști, pareni-se la Baia de Criș și în alte locuri.

După cum se vede, în Ardealu urnele voru fi pretutindeni încunjurate de baionete. Cei bineveniți voru ajunge la ele, ceialalți voru mai puté fi dați și înăpoi, căci baioneta e mai tare ca voința alegătorului.

Deși pentru noi e de totă indiferentă, că ce se va face la urne, neavându noi a ne apropria de ele, noțăm totușii acestea ca o caracteristică a alegerilor celor „libere“ dela noi.

Tractatele de comerț și sinceritatea guvernului ungari.

Cetim în „Curierul Financiar“:

Nici nu s'a pusă în aplicare tractatul de comerț încheiatu între Germania și Austro-Ungaria și guvernulungar a și începută să-lău violete prin mijloacele clandestine, ce întrebuiță odată la adresa României cărd, cu totu tractatul ce aveam cu Austro-Ungaria, guvernulungar, pentru a protege vitele unor Maghiari proprietari de vite în contra concurenței române, respingea la graniță vitele române sub cuvântul de epizootia atunci, când noi umbră despre o asemenea băla nu esistă în România, după cum oficialu a fostă dovedită în nenumărate rēnduri, în cursul esecuției qisului tractat, lucru care ne-a situit să preferim răsboiu vamală, ne mai avându încredere într'o putere, care nu scie să respecte tractatele încheiate.

De astă-dată însă lucrul nu se petrece cu România, ci cu Germania. Cu vîntul nu-lău avemă noi, ci guvernulungar și însușii guvernul din Viena, care prin vocea ministrului Baquehem a făcut cunoșcută Camerei, că d-lă Baross, ministrul Ungariei, prin lipsa sa de onorabilitate politică a pusă față cu Germania la indoie lă buna credință a guvernuluiungar și a causată Monarchiei o mare pagubă.

Se scie, că nouă tratatul de comerț încheiatu între Germania și Austro-Ungaria trebuie să între în vigore la 1 Februarie 1892. Deja ratificată de parlamentul din Berlin și din Pesta, elu este în discuția Reichsrathului din Viena, unde de altfel adoptarea lui e fără sigură.

Una din dispozițiunile principale ale acestui tractată asigură părților contractante, în ce privesc transportul mărfurilor pe căile ferate, aceleasă avantage rezervate naționalilor, adeocă că orf ce tarifă specială redusă, acordată espeditorilor austro-ungari, este aplicabilă cu de plină dreptă și espeditorilor germani și vice-versa.

Ce a făcută d. Baross? În luna Noemvre trecută, adeocă în timpul când negociațiunile între delegații germani și austro-ungari erau terminate, d. Baross a acordată în modu secretă societății ungare Handelsgesellschaft din Pesta importante reduceri de tarife de natură a face imposibilă intrarea produselor germane și a altoră tărăi contractante în Ungaria. Cu modul acesta prescripția din tratată indicată mai susă devenia ilusoriă pentru comerciul tărilor contractante în ce privesc transportul pe căile ferate. Tōte beneficiile le trăgea „Handelsgesellschaft“ și alte societăți, la fondațiunea căroră participă însuș d. ministru Baross. Acăsta nu o spunemă noi, ci înse-și qidarele cele mai bine informate din Viena, după cum e „Neue fr. Presse“, care a publicată textul convențiunilor secrete dintre d. ministru Baross, „Handelsgesellschaft“ și alte societăți ungare.

„Corespondență din Viena“, vorbindu incă de acăstă atacare, qice, că emoția cauza de publicarea refacțiilor secrete acordate de d. Baross în urma încheierii tractatului germano-austro-ungar, societăței „Handelsgesellschaft“ din Pesta, în detrimentul monarhiei, este incă departe de a se calma. Ea califică fapta d-lui Baross de prea îndrăsnită. Pe noi nu ne surprinde nimicu din tōte acestea. Guvernulungar, care s'a prezentat totdeauna neleală cu noi, nu putea să se pōrte cu alte state mai leală. E în obiceiul Ungurilor d'a nu respecta nici unu tractat și d'a abusa de buna credință a tuturor.

Acesta a fostă totdeauna uuulă din puternicile cuvinte, pentru cari „Curierul Financiar“ și amicii săi s'au opusă la oră ce încheiere de tractate comerciale cu statul austro-ungar. Décă guvernulungar se pōrtă astfelu cu Germania, tăra mare și puternică, cum va trebui elu să se pōrte cu mica România în casul d'a încheia vre-unu tractată de comerț. Negreșită, décă nu mai rē, dăr totă așa de neleală, după cum s'a purtată cu Germania.

Teleg. part. a „Gaz. Trans.“*)

Cernăuți, 25 Ianuarie. Peretrarea finală pentru *confiscarea* „Gazetei Bucovinei“ s'a tăinută adă inaintea unui publicu numerosu. Tribunalul a aprobată *confiscarea*. Apărătorul Pitey a insinuată recursu.

Dare de sémă și mulțamită publică.

Cernatul-Săceleloru, Ian. 1892.

Cu lista nr. 38 a d-lui Nicolae Perlea, comersant și primarul alu orașului Brăila, priu neobosită stăruință a D-lorū George G. Perlea și Radu Albulețu, comersantă în Brăila, au mai incurșu contribuiră marinimōse pentru școală năstră din Cernatul dela D nii: Nicolae V. Perlea 200 lei, George G. Perlea 100 lei, Ioanu Z. Mavrodinu 100 lei, Stefanu Beloiu 100 lei, Ioanu N. Fratescu 100 lei, Radu S. Albulețu 100 lei, Ioniu V. Perlea 100 lei, Petru I. Bancotescu 100 lei, G. I. Bratu 50 l., Nicolae Jaja 40 l., C. Molândacu 20 l., N. S. Misirliu 20 l., Ioanu Al. Fratescu 50 l., N. C. Olteanu 20 l., Vasile N. Persoiu 50 l., Ioanu V. Olteanu 10 l., Dragonu G. Petru 40 l., Ioanu R. Stoia 40 l., N. I. Bratu 20 l., Ioanu Ng. Popa 20 l., Radu A. Barbu 10 l., P. I. Drugescu 15 l., Ioniu Stoenescu 20 l., R. Voiculescu 15 l., D. C. Pantu 20 l., Fratii G. Nistoru 20 l., Ioniță I. Giolă 10 l., Ioanu I. Burdujoiu 100 lei, Petru Christescu 100 lei, Maria Alexandru Cocicăs 24 lei 70 bani; A. Peirano 20 l., Lambru Stefanescu 20 l., I. Negulescu 20 l., I. Popa 100 lei, Ioniu G. Munteanu 20 l., Nicolae A. Popa 10 l., George G. Petru 20 l., M. Petrescu 20 l., S. Bontă 40 l., Fratii P. Naciu 10 l., Mihailu Cocicăs 5 l., N. R. Vasilescu 20 l., Marinu Ștefanu 40 l., P. F. Violattos 100 lei, Moise Bucură 10 l., Pieru Carivelli 10 l., R. R. Parvescu 40 l., Iancu Filoti 20 l., I. C. Pantu 10 l., V. P. Sasu 60 l., A. I. Eremită 76 lei 10 b., Lazaru Dumitru 40 l., Vasile Margarită 15 l., Ioanu Găetanu 100 l., Hercule D. Fulga 25 l.

Suma totală 2465 lei 80 bani.

Sperămă a primi și 1000 de lei noi promisiș școlei năstre de decedatul Neagoe Burdujoiu din Brăila, incă pe când se află în vietă, alu căruia erede principală este d-lă Zamfirescu totă din Brăila.

Pentru Comitetul parochialu: G. Urdea, preot. ca președinte.

Literatură.

A apărută Nr. 1 din „Buletinul societății de științe fizice“ ce apare în București la începutul fiă-cărei lună sub direcția secretarului societății.

Sumarul Nrui 1: Introducere; Procesul verbalu alu sedinței I-a din 24 Martie (5 Aprilie) 1890; Cuvântarea d-lui Dr. Istrati, în sedința dela 24 Martie (5 Aprilie) 1890; Procesul verbalu alu sedinței a II-a, 15 (27) Aprilie 1890; Procesul verbalu alu sedinței a III-a, 23 Maiu (4 Iunie) 1890; Statutele societății de științe fizice din București; Procesul verbalu alu sedinței a IV-a din 10 (22) Februarie 1891; Procesul verbalu alu sedinței a V-a, 3 (15) Martie 1891; D-lă Dr. Saligny: Analiza chimică a apei din puțul ioduratul dela stațiunea balneară „Govora“; D-lă Dr. Istrati: O nouă metodă generală de ioduratie în seria aromatică; D-nii Dr. Istrati și M. Georgescu: Acțiunea iodului în prezență acidului sulfuric asupra fenil-sulfonatului de calciu; D-lă Dr. Edeleanu: O nouă metodă pentru prepararea acidiilor nesaturati din seria aromatică; D-lă I. Petricu: O nouă metodă de cloruratie în seria aromatică; D-nii Dr. Istrati și I. Petricu: Acțiunea clorului asupra benzenu lui în prezență

acidului sulfuric; Procesul verbalu alu sedinței a VI-a din 13 (27) Martie 1891; D-lă Dr. Istrati: Nomenclatura în chimia organică; Procesul verbalu alu sedinței a VII-a din 17 (29) Martie 1891; D-lă Dr. Istrati: Nomenclatura în chimia organică (urmăre); Dări de sémă din revistele străine. Despre hidroxilamina liberă; Necrolog; Observațiuni meteorologice, pe luna lui Noemvre, de d-lă Stefanu Hepites.

Telegramele „Gaz. Trans.“

(Serviciul bioului de cor. din Pesta.)

Viena, 26 Ianuarie. După ce camera seniorilor a primită tractatele comerciale, se pote purcede la ratificarea acestora. Subsemnarea reciprocă a tratatelor comerciale între Germania și Elveția, se va face în curându în Viena, ér tractatele comerciale cu Italia se voru subsemna în Roma. Tractatele aceste comerciale precum și dispozițiunea aplicărilor voru intra în vigore la 1 Februarie n. c.

Berlinu, 26 Ianuarie. Reichstagul a primită tratatul comercial cu Elveția. Ministrul de finance Miguel iși înmanuă în septembra trecută petițiunea de dimisionare, dăr împăratul nu primi dimisiunea.

Sofia, 26 Ianuarie. Starea sănătății ministrului-președinte Stambulov este satisfăcătoare.

București, 26 Ianuarie. Regele Carol și principale Ferdinand au sosită aici. Orașul a fostă splendidu decorat. Primirea a fostă entuziasmată.

München, 26 Ianuarie. Ducesa Max, mama împăratesei Austro-Ungariei, s'a imbolnăvită greu.

Berna, 26 Ianuarie. Negociările în privința tratatului comercial între Elveția și Italia întempi mară greutății.

DIVERSE.

Cătă costă pe Englesi susținerea Curții. Unu statistician engleză publică următoarele cifre interesante despre cheltuiala, ce națiunea engleză o are cu susținerea Curții domnitore. Regina primește totală 385,000 funți sterlingă (aproape 5½ milioane) și anume, pentru casseta ei privată 60,000; pentru curte, plăti și sub rubrica pensiunilor 131,000; pentru expeditari 172,000; pentru daruri regesci, ajutare și alte plăti de serviciu 18,200, pentru alte exhibite 8040 funți sterlingă. Fiile reginei, respective soții lor, s'au văduvele primesc dela statu: Impăratela Friderică 8000, principale de Wales 40,000, principesa de Wales 10,000, principii de Edinburg 25,000, soția principelui Christian 6000, principesa Luisa (contesa Lorne) 6000, prințul Connaught 25,090, principesa Albany 6000, soția prințului Henric Battenberg 6000 funți sterlingă. Afără de acestea parlementul a mai votată cu cătăva ani înainte 36,000 funți sterlingă, copiilor principelui de Wales. Ramura domnitore laterală a Cambriilor primește următoarele sume: Prințesa de Mecklenburg-Strelitz 3000, prințesa Cambridge 12,000, prințesa Teck 5000 funți sterlingă, Așadără, cu tōte accidentele, pe Anglia o costă susținerea curții domnitore 573,000 funți sterlingă, s'eu 6,876,000 florini v. a.

Celă mai scumpă cală trotteur. D. I. Malcohn Forbes, din Boston, a cheltuită pentru cumpărarea unui cală suma de 150,000 dolari (750,000) franci. Calul se numește *Arion*, în vîrstă de 3 ani și de colore murgă. Acăsta e suma cea mai mare, ce s'a dată pentru unu cală trotteur.

Proprietarul: Dr. Aurel Mureșianu. Redactorul responsabil: Gregoriu Malor.

*) Sosită séra tardiu, după încheierea foii.

Red.

Cursul la bursa din Viena

din 25 Ianuarie a. c. 1892

Renta de aură 4%	108.40
Renta de hârtă 5%	102.55
Imprumutul căilor ferate ungare	
aură	118.50
dto argintă	99.65
Amortisarea datoriei căilor ferate de	
ostă ungare [1-ma emisiune]	114.60
Amortisarea datoriei căilor ferate de	
ostă ungare [2-a emisiune]	
Amortisarea datoriei căilor ferate de	
ostă ungare (3-a emisiune)	
Bonuri rurale ungare	92.50
Bonuri croato-slavone	105.
Despăgubirea pentru dijma de vină	
ungurescă	
Imprumutul cu premiul ungurescă	130.50
Losurile pentru regularea Tisei și Se-	
ghedinului	132.50
Renta de hârtă austriacă	94.80
Renta de argintă austriacă	94.45

Renta de aură austriacă	111.65
Losuri din 1860	141.75
Acțiunile băncii austro-ungare	10.52
Acțiunile băncii de credită ungar	346.50
Acțiunile băncii de credită austriacă	309.40
Galbeni împărătesci	5.57
Napoleon-d'or	9.87 ^{1/2}
Mărți 100 imp. germane	57.85
Londra 10 Livres sterline	118.—

Cursulu pieței Brașovă

din 26 Ianuarie st. n. 1892

Sancnote românescă Cump.	9.28	Vînd.	9.31
Argintă românescă	9.21	,	9.26
Napoleon-d'or	9.31	,	9.36
Sire turcescă	10.48	,	10.58
Imperială	9.48	,	9.58
Leris. fosc. „Albina“ 6%	—	,	—
„ ” 5% ”	—	,	—
Galbină	5.45	,	5.50
Ruble rusești	114.	,	115.—
Mărți germane	57.50	,	57.98
Discontul 6-8% pe an			

Avisu d-lorū abonați!

Rugăm pe d-nii abonați ca la reînnoirea prenumerației să binevoiască a scrie pe cuponul mandatului postal și numerii de pe fâșia sub care au primită diarul nostru până acumă.

Dominii, ce se abonează din nou, să binevoiască a scrie adresa lămurită și să arate și poșta ultimă.

Totodată facem cunoscut tuturor D-lorū abonați, că mai avem din anii trecuți numeri pentru complectarea colecțiunilor „Gazetei“, precum și câteva întregi colecții, pentru cari se potuă adresa la subsemnată Administrație în casu de trebuință.

Administraț. „Gaz. Trans.“

ABONAMENTE**„GAZETA TRANSILVANIEI“**

Prețul abonamentului este:

Pentru Austro-Ungaria:

Pe trei lună	3 fl. —
Pe șese lună	6 fl. —
Pe un an	12 fl. —

Pentru România și străinătate:

Pe trei lună	10 fr.
Pe șese lună	20 fr.
Pe un an	40 fr.

Abonamente la numerele cu data de Duminecă.

Pentru Austro-Ungaria:

Pe an	2 fl. —
Pe șese lună	1 fl. — cr.
Pe trei lună	50

Pentru România și străinătate:

Pe an	8 franci.
Pe șese lună	4 franci.
Pe trei lună	2 franci.

Abonamentele se facă mai ușor și mai repede prin mandate poștale.

Dominii, cari se voră abona din nou, să binevoiescă a scrie adresa lămurită și a arăta și poșta ultimă.

Administrație „Gazetei Transilvaniei.“

Mersul trenurilor

pe liniile orientale ale căii ferate de stată r. u. valabilu din 1 Octombrie 1891.

Budapesta—Predeală				Predeală—Budapesta				B.-Pesta-Aradă-Teiuș				Teiuș-Aradă-B.-Pesta				Copșa-mică—Sibiu			
Tren de perso- nă	Tren acce- rată	Tren de perso- nă	Copșa mică	3.—	10.47	7.10													
Viena	10.50	8.—	3.25	București	7.35	8.50	4.40	Viena	10.50	8.—	3.25	Teiuș	3.09	1.39	Seica-mare	3.31	11.27	7.43	
Budapesta	8.30	1.50	5.50	Predeală	1.12	5.16	9.12	Budapesta	8.15	1.50	9.50	Alba-Iulia	3.50	2.19	Loamneș	4.15	12.08	8.27	
Szolnok	11.38	3.57	9.22	Timiș	1.42	5.57	9.41	Szolnok	11.14	3.57	1.05	Vînt. de jos	4.09	2.36	Ocna	4.46	12.38	8.59	
P. Ladány	2.12	5.51	11.53	Brașovă	2.18	4.20	6.58	Aradă	3.45	6.52	5.24	Sibiu	4.52	3.03	Sibiu	5.10	1.—	9.23	
Oradea-mare	3.53	7.06	1.50	Feldioara	2.48	5.07	7.23	Aradă	4.30	2.20	5.46	Orăştia	4.55	3.30	Sibiu	7.35	4.34	10.17	
Mező-Telegd	4.39	7.43	3.03	Apăta	3.19	5.42	8.03	Glogovaț	4.42	2.34	5.57	Simeria (Piski)	5.23	4.17	Cucerdea	2.50	8.20	2.41	
Rév	5.22	8.18	3.46	Augustină	3.40	6.09	8.37	Gyerek	5.03	3.05	6.19	Deva	5.59	4.33	Ludoș	3.34	9.11	3.27	
Bratca	5.45			Homorodă	4.29	8.23	9.46	Radna Lipova	5.32	3.23	6.30	Branicea	6.24	4.55	Oașorhei	5.20	11.17	5.14	
Bucia	6.05	8.51	4.29	Hășfalău	5.34	8.53	11.03	Conop	5.56	7.12	9.53	Gurasada	7.—	5.28	Reghe-s.	5.35	5.36	Reghe-s.	
Ciucia	6.31	9.07	4.55	Sighișoara	5.54	9.31	11.29	Bărzava	6.12	7.27	Zamă	Zamă	7.28	Cucerdea	7.10	7.15	Cucerdea		
Huedin	7.12	9.37	5.34	Elisabetopole	6.21	10.09	12.06	Soborșină	6.58	8.07	8.03	Soborșină	8.03	6.24	Oașorhei	5.21	5.54	Oașorhei	
Stana	7.29			Mediaș	6.42	10.31	12.37	Zamă	7.26	8.33	8.54	Bărzava	8.54	7.02	Ludoș	6.58	7.41	Ludoș	
Aghiriș	7.49			Copșa mică	6.55	10.47	12.53	Gurasada	7.52	8.57	9.10	Conop	9.10	7.17	Simeria	5.21	5.54	Cucerdea	
Ghribău	8.01			Micăsasa	6.57	11.06	11.18	Iulia	8.08	9.13	9.44	Radna Lipova	9.44	7.46	Reghe-s.	5.21	5.54	Reghe-s.	
Nădășel	8.14			Nădășel	7.31	11.57	2.13	Branicea	8.26	9.29	9.58	Paulișă	9.58	7.57	Oașorhei	5.21	5.54	Oașorhei	
Clușiu	8.29	10.37	6.56	Blașiu	7.31	11.57	2.13	Deva	8.52	9.53	9.53	Gyerek	10.11	6.20	Reghe-s.	6.58	7.41	Reghe-s.	
Apahida	8.46	11.10	8.20	Crăciunelă	8.18	12.28	2.27	Simeria (